



中期業績

陳唱國際有限公司之董事會（“董事會”）茲宣佈本公司及其附屬公司（簡稱“集團”）截至2003年6月30日止六個月的未經審核業績及2002年同期之比較數字如下：

	附註	截至6月30日止的六個月	
		2003 千港元	2002 千港元
營業額		2,009,118	1,993,586
其他收入		24,194	21,910
收入	2	2,033,312	2,015,496
銷售成本		(1,680,278)	(1,705,921)
毛利		353,034	309,575
其他營業收益		22,980	17,845
分銷成本		(99,840)	(98,656)
行政支出		(116,492)	(106,958)
其他營業支出		(4,476)	(3,232)
營業利潤		155,206	118,574
融資成本		(2,055)	(2,052)
應佔聯營公司之業績		16,751	14,862
除稅前及未計少數股東權益的利潤	3	169,902	131,384
所得稅支出	4	(34,878)	(28,903)
未計少數股東權益的利潤		135,024	102,481
少數股東權益		568	404
股東應佔利潤		135,592	102,885
期間所付股息	5	70,466	70,466
每股利潤(仙)	6	6.7	5.1

附註：

1 編制基準

本中期財務報告是根據香港聯合交易所有限公司（“聯交所”）主板上市規則的規定而編制，也依照國際會計準則局所公佈之國際會計準則第34條《中期財務報告》的準則。

2 分項資料

	集團收入		營業利潤	
	截至6月30止的六個月		截至6月30止的六個月	
	2003	2002	2003	2002
	千港元	千港元	千港元	千港元
按業務分項				
汽車分銷	1,664,414	1,802,512	90,678	74,484
重型商用車輛及工業設備分銷	279,201	112,349	28,123	10,954
物業出租	9,715	11,904	2,258	6,308
其他業務	79,982	88,731	34,147	26,828
	<u>2,033,312</u>	<u>2,015,496</u>	<u>155,206</u>	<u>118,574</u>

	集團收入	
	截至6月30止的六個月	
	2003	2002
	千港元	千港元
按區域分項		
新加坡	1,807,471	1,945,607
香港	26,644	33,637
中華人民共和國	26,093	14,619
其他地區	173,104	21,633
	<u>2,033,312</u>	<u>2,015,496</u>

3 除稅前和未計少數股東權益的利潤

	截至6月30日止的六個月	
	2003	2002
	千港元	千港元
除稅前和未計少數股東權益的利潤是在扣除／		
(加入) 以下賬項後得出的：		
利息支出	2,055	2,052
租賃土地預付款項的攤銷	1,682	1,810
折舊	24,848	24,276
出售物業、工廠及設備的收益	<u>(3,615)</u>	<u>(1,557)</u>

4 稅項

	截至6月30日止的六個月	
	2003	2002
	千港元	千港元
本集團：		
香港	無	無
其他地區	31,054	25,472
聯營公司	3,824	3,431
	<u>34,878</u>	<u>28,903</u>

所得稅經已就期內在有關司法權區內所產生的估計應課稅利潤按適用稅率作出撥備。

5 股息

	截至6月30日止的六個月	
	2003	2002
	千港元	千港元
本公司已付股息：		
已付上年度每股3.5仙之末期股息(2001年：3.5仙)	<u>70,466</u>	<u>70,466</u>

6 每股盈利

截至2003年6月30日止六個月的每股基本利潤乃按普通股股東應佔淨利潤135,592,000港元(2002年：102,885,000港元)及在該期間已發行股份之加權平均股數2,013,309,000股(2002年：2,013,309,000股)而計算。

由於2003年及2002年均在截至6月30日止的六個月期間內並無任何攤薄股份，故此並無呈列每股攤薄利潤。

中期股息

董事會欣然宣派已發行股份的中期股息每股1.5仙(2002年：1.5仙)，股息總額為30,200,000港元(2002年：30,200,000港元)，有關股息將於2003年9月17日派付予於2003年9月10日名列股東名冊的股東。股息單將於2003年9月17日寄予股東。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將於2003年9月8日至2003年9月10日(包括首尾兩天)暫停辦理過戶登記手續。期間不會進行及登記股份的轉讓。

擬獲享中期股息之人士，最遲須於2003年9月5日下午四時以前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心19樓1901-5室。

管理層回顧

對本集團來說，2003年上半年是既充滿挑戰、又穩益不淺的半年。集團的財務實力仍保持穩健，已採取優先步驟削減成本，並擴大區域業務。

集團收入及股東應佔利潤比去年上半年有所改善。雖然收入只是稍有提高，從2,015百萬港元增加到2,033百萬港元，但由於我們在泰國的業務以及在新加坡的汽車部門都取得增長，致使股東應佔利潤大幅度提高32%。

集團在新加坡的汽車銷售數量，雖比去年上半年稍微減少，從7,650輛減到7,280輛，但如果與去年下半年的6,518輛相比，改善幅度達12%。不過，日產汽車的市場佔有率卻下滑了5.7%。業績之所以參差不齊，主要原因有兩個：首先，新加坡的擁車證數量增加；其次，市場佔有率因價格競爭激烈以及其他汽車分銷商推出新款汽車而被分化。除日產Prairie及Primera繼續暢銷外，於六月份推出的新日產Sunny也廣受歡迎。Subaru汽車在新加坡的銷售量保持強勁。定於今年較後推出的新Legacy型汽車，預計會刺激銷售量的上升。在香港，汽車的銷售因新採用的汽車稅結構以及非典型肺炎的爆發而受到不利影響。因為我們向來的銷售策略是以大眾化的價格來迎合一般購買群，所以不斷增加的失業率尤其影響了我們的銷售數字。儘管市場佔有率得以保持，但無論是銷售數量還是銷售毛利，都向下調。

非典型肺炎的爆發以及中東形勢的不穩定，使我們服務式公寓的佔用率下跌。在香港，一些公司遷往中國大陸造成了市場需求下跌，導致辦公樓租金受到影響；在新加坡，更多新單位加入已飽和的市場，使得辦公樓租金受到壓力。但是，由於利息成本偏軟，部分緩和了毛利所受到的衝擊。集團正利用這一段業務淡靜時期趁機翻新陳唱大廈的出租單位。裝修工作一旦完成，將能以更高的價格出租，入住率預計將提高。

儘管經濟環境較為不樂觀，集團在新加坡的汽車出租業務仍然令人鼓舞。租用車隊的不斷更新和具有吸引力的銷售配套，使我們得以留住顧客並讓汽車出租業務保持對集團利潤的貢獻。

新加坡的卡車和叉車銷售量及出租量保持穩定。儘管商業環境持續不利，工業機械設備部門在Nissan Diesel Thailand (NDT)配合下，也取得了良好的業績。

我們的聯營公司ORIX Car Rental Group及太亞(香港)有限公司取得優良的業績，今年上半年的毛利與去年上半年相比提高了。儘管非典型肺炎在中國的形勢嚴峻，輪胎的分銷並未受到影響。太亞(香港)有限公司正在同Dunlop牌輪胎製造商Sumitomo Rubber Industries Ltd商談在中國成立合營企業以便分銷在當地生產的輪胎。該合營企業無疑會極大地擴展太亞(香港)有限公司在中國業務的範圍和性質。此外，我們在杭州的投資也因中國卡車市場的不斷擴大而繼續取得良好業績。

雖然越來越多人對二零零三年下半年的經濟改善情況持有樂觀的態度，但貨幣兌換率的波動、高失業率以及疲弱的零售市場都是我們要注意的問題。集團的財務實力和區域發展策略將有助於我們應付未來各種變數。我們預計集團在泰國和中國的業務將取得良好的發展。

截至二零零三年六月三十日止，浮動利率銀行貸款額，從二零零二年底的143百萬港元減少至131百萬港元。淨現金額則增加到889百萬港元。貸款數額減少以及淨現金額狀況的改善，主要是歸功於我們取得22百萬港元公司債券的銷售淨額，為陳唱大廈，第六洛陽路、阿裕尼路上段及兀美路等在建工程的持續開發及裝修費用支付27百萬港元，以及卡車、叉車及出租汽車的增加，支付股息淨額及稅款和淨流動資金的減少等。未完成工程的資本承諾達236百萬港元。集團沒有任何或有負債。

因為我們在較為艱難的經濟環境下更加重視收賬，所以銷貨客戶週轉期縮短。但存貨量卻因New Sunny型號的推出以及Subaru轎車在新加坡的需求量擴大而增加。國際會計標準的變更和修訂，將繼續影響著集團業績報告。

購買、出售或贖回本公司上市股份

在本期內，本公司或其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之股份。

最佳應用守則

除本公司獨立非執行董事無特定任期但須根據本公司細則在公司股東週年大會上輪流退休及重選外，本公司董事均未獲悉可能說明本公司在截至2003年6月30日止的六個月內任何時候違反《聯交所上市規則》附錄14所規定之《最佳應用守則》的任何信息。

奉董事會之命
公司秘書
張淑儀

香港，二零零三年八月十二日

網址：<http://www.tanchonginternational.com>

根據聯交所證券上市規則附錄16第46(1)至46(6)段所規定的須予披露的全部詳細財務資料，將於稍後時間刊載於聯交所的網頁—www.hkex.com.hk。

Tan Chong International Limited
(陳 唱 國 際 有 限 公 司)
(在百慕達註冊成立之有限公司)

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。